

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

## **PROCÈS VERBALE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2024**

Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 9 septembre 2024, à 19h00, à la salle du conseil situé au 2282 chemin Ridge, Godmanchester.

À laquelle étaient présents les conseillers municipaux Marie Galipeau, Michel Duhème, Alyssa Leblanc, Judith Fouquet et Sylvie Lemay, tous formant quorum sous la présidence de Pierre Poirier, maire.

Le(s) conseiller(s) était (étaient) absent(s) : Jean-Maurice Daoust

Était également présente la directrice générale par intérim, Jacinthe Murphy qui agissait à titre de secrétaire de la séance.

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET CONSTATATION DU QUORUM**

Tous formant quorum, le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

### **2. PÉRIODE DE QUESTIONS DU DÉBUT DE LA SÉANCE**

Le maire rappelle aux citoyens les règles de cette période de questions publiques et invite les citoyens qui ont des documents pour l'administration à attendre à être invités à le faire et à déposer lesdits documents auprès du directrice générale.

Le maire donne la parole aux personnes présentes pour une période de question en début de séance.

Le maire répond aux questions des citoyens.

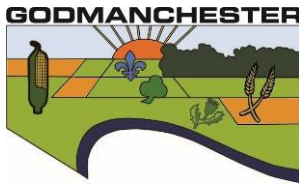
### **3. ORDRE DU JOUR**

#### **2024-09-09- 105 3.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est **Proposé** par le conseiller Michel Duhème, **Appuyé** par la conseillère Judith Fouquet et **RÉSOLU** :

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil municipal soit adopté tel que soumis;

1. **Ouverture de la séance**
2. **Période de questions**
3. **Ordre du jour**
  - 3.1 Adoption de l'ordre du jour
4. **Adoption des procès-verbaux**
  - 4.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 5 août 2024
5. **Administration**
6. **Ressources humaines**
7. **Greffé**
  - 7.1 Demande d'aide financière
8. **Trésorerie**
  - 8.1 Dépôt du certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements
  - 8.2 Approbation des opérations financières d'août
  - 8.3 Adoption des états financiers consolidés, du rapport du vérificateur externe pour l'exercice pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2023 et fait saillants



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

8.4 Mandat à la firme BCGO SENCRL pour la réalisation d'un rapport pour le PRABAM

8.5 Inscription au congrès de la FQM pour les élus municipaux

8.6 Bonification des sommes pour le programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2024-2028

**9. Urbanisme et environnement**

**10. Loisir, culture et parcs**

**11. Travaux publics**

11.1 Achat d'un ensemble de fourche pour la rétrocaveuse

11.2 Octroi du contrat pour le lignage de rue 2024

11.3 Octroi du contrat pour le pavage de la montée Smellie

11.4 Autorisation d'effectuer les travaux de nettoyage sous le pont Kelvingrove

**12. Sécurité publique et protection incendie**

12.1 Modification à l'entente intermunicipale en matière de fourniture de service d'incendie avec la Municipalité d'Elgin

12.2 Modification du plan de protection civil

12.3 Nettoyage du puits existant de la caserne de pompiers

**13. Affaire MRC Haut-Saint-Laurent**

13.1 Demande à la MRC du Haut-Saint-Laurent pour ajouter le volet « plan de sécurité » à son Plan d'intervention en infrastructures routières locales pour la Municipalité de Godmanchester

**14. Avis de Motion**

14.1 Projet de règlement 517 sur la démolition d'immeuble

**15. Adoption des règlements**

15.1 Adoption du premier projet de règlement 516 modifiant le règlement de zonage 357 afin d'ajouter un usage complémentaire pour l'hébergement touristique et d'encadrer la location à court-terme

**16. Périodes de questions sur l'ordre du jour**

**17. Levée de la séance**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

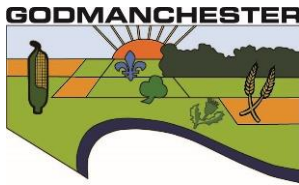
**2024-09-09-106 4.1 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2024**

Il est **Proposé** par la conseillère Marie Galipeau et **Appuyé** par la conseillère Sylvie Lemay et **RÉSOLU** :

**QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 août 2024 fût remise à chaque membre du Conseil à l'intérieur du délai de 72 heures avant la séance. La directrice générale par intérim est dispensée d'en faire la lecture et le procès-verbal de la séance est adopté tel que déposé.

**QUE** le procès-verbal soit adopté tel que soumis.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

**5. ADMINISTRATION**

Aucun sujet abordé.

**6. RESSOURCE HUMAINES**

Aucun sujet abordé.

**7. GREFFE**

**2024-09-09-107 7.1 DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE POUR LE MOIS D'AOÛT 2024**

Nom de l'organisme	Sujet	Montant
Légion Canadienne	Couronne de fleur pour le jour du souvenir	110\$

Il est **Proposé** par la conseillère Judith Fouquet, **Appuyé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **RÉSOLU** :

**QUE** l'aide financière soit versée à l'organisme ci-haut mentionné;

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au poste de grand livre no. 02-701-90-999 – Dons, loisir et culture et financée à même le budget d'opération;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**8. TRÉSORERIE**

**8.1 DÉPÔT DU CERTIFICAT DU TRÉSORIER SUR LA DISPONIBILITÉ DES CRÉDITS POUR L'ACQUITTEMENT DES DÉPENSES ET DES ENGAGEMENTS**

La Trésorière, Jacinthe Murphy, dépose à la séance le certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

**2024-09-09-108 8.2 APPROBATION DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES**

Il est **Proposé** par la conseillère Marie Galipeau et **Appuyé** par la conseillère Sylvie Lemay et **RÉSOLU** :

Total des chèques émis : 71 468.67\$  
Total des dépôts directs émis : 132 498.98\$

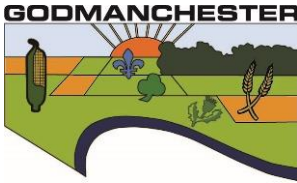
**D'AUTORISER** la Trésorière à payer, du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois d'août 2024 conformément à la liste déposée devant le Conseil :

Total des comptes à payer : 203 967.65\$

**ET D'APPROUVER** la liste des salaires versés pour le mois d'août 2024, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : 0\$  
Salaires des employés : 26 950.95\$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

2024-09-09-109 **8.3 ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS, DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE POUR L'EXERCICE FINANCIER SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2023 ET LES FAITS SAILLANTS**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité accepte le dépôt des états financiers consolidés et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier s'étant terminé le 31 décembre 2024, le tout tel qu'audité par la firme BCGO S.E.N.C.R.L.;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité prend acte que les activités de fonctionnement de l'administration municipale, l'excédent de fonctionnement à des fins fiscales de l'exercice se terminant le 31 décembre 2023 est de 82 282\$;

**CONSIDÉRANT QU'**en conformité avec l'article 176.2.2 du *Code Municipale du Québec*, le maire doit présenter les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe;

**CONSIDÉRANT QUE** ce rapport doit être diffusé sur le territoire de la Municipalité conformément aux modalités déterminées par le conseil municipal;

**CONSIDÉRANT QUE** les faits saillants furent déposés lors de la séance du conseil du 8 juillet 2024 et qu'ils furent publiés dans l'info-Municipal de juillet 2024;

Il est **Proposé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **Appuyé** par la conseillère Judith Fouquet et **RÉSOLU** :

**QUE** le rapport des états financiers consolidés 2023 soit accepté tel que déposé.

**PREND ACTE QUE** les faits saillants du maire et le rapport de l'auditeur externe furent diffusés sur l'ensemble de la Municipalité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

2024-09-09-110 **8.4 MANDAT À LA FIRME BCGO S.E.N.C.R.L. POUR LA RÉALISATION D'UN RAPPORT POUR LE PRABAM**

**CONSIDÉRANT QUE** le 21 juin 2021, la Municipalité a reçu une lettre d'annonce du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation indiquant que la Municipalité de Godmanchester pourrait obtenir un montant maximum de 105 688\$ en aide financière provenant du Programme d'aide financière aux bâtiments municipaux (PRABAM).

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux éligibles ont été réalisés;

**CONSIDÉRANT QUE** pour obtenir une aide financière, une municipalité bénéficiaire doit, à la suite de la réalisation des travaux, présenter au Ministère un rapport final accompagné des documents requis et que celui-ci doit avoir préalablement fait l'objet d'une mission de procédures convenues dans le cadre des Services connexes canadiens Norme (NCSC) 4400, cette mission devant être réalisée par un auditeur mandaté par la municipalité;

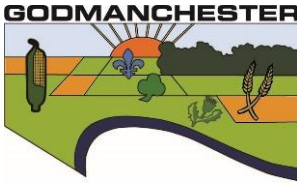
Il est **Proposé** par la conseillère Sylvie Lemay et **Appuyé** par le conseiller Michel Duhème et **RÉSOLU** :

**QUE** le conseil municipal approuve et confirme la réalisation des travaux visés par le rapport final du Programme d'aide financière aux bâtiments municipaux (PRABAM).

**QUE** le conseil municipal mandate la firme comptable BCGO S.E.N.C.R.L. pour la réalisation d'une mission de procédures convenues selon la Norme canadienne des services connexes (CSSS) 4400 sur le rapport final.

**QUE** le conseil municipal autorise l'envoi du rapport final PRABAM au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation ainsi que tous autres documents requis par le ministère.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

**2024-09-09-111 8.5 INSCRIPTION AU CONGRÈS DE LA FQM POUR LES ÉLUS MUNICIPAUX**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal désire participer au congrès de la Fédération Québécoise des municipalités qui se déroulera du 26 au 28 septembre 2024;

Il est **Proposé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **Appuyé** par le conseiller Michel Duhème et **RÉSOLU** :

**QUE** les conseillères Marie Galipeau, Sylvie Lemay et Judith Fouquet soient autorisés à participer au congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités à Québec et que les frais d'inscription, les dépenses d'hébergement, de déplacement et de repas soient défrayées par la Municipalité.

**QUE** la réservation des 3 chambres, du 25 au 27 septembre, soit remboursée par la Municipalité aux conseillères avec preuve justificative.

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au poste de grand livre no. 02-110-00-454 – Frais de congrès et formation élus;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**2024-09-09-112 8.6 BONIFICATION DES SOMMES POUR LE PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (TECQ) 2024-2028**

**CONSIDÉRANT QUE** les municipalités assument d'importantes responsabilités auprès de la population et qu'elles sont responsables d'environ 60 % des infrastructures publiques;

**CONSIDÉRANT QUE** le programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) est le plus important programme d'aide financière pour les infrastructures municipales du Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** les sommes prévues pour la TECQ 2024-2028 totalisent 3,226 milliards de dollars, soit un montant inférieur au montant initial de la TECQ 2019-2023 qui s'élevait à 3,415 milliards de dollars;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement du Canada a réduit sa contribution financière pour la TECQ 2024-2028 de 338 millions de dollars par rapport à sa contribution initiale à la TECQ 2019-2023;

**CONSIDÉRANT QUE** les coûts de construction ont été fortement à la hausse au cours des dernières années, ce qui signifie que beaucoup moins de projets peuvent être réalisés avec les mêmes sommes;

**CONSIDÉRANT QUE** le déficit de maintien d'actifs des infrastructures d'eau municipales du Québec atteignait 45 milliards de dollars en 2023 alors qu'il était de 38 milliards de dollars en 2022;

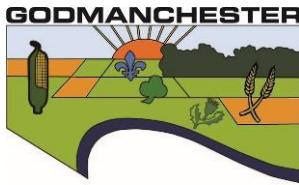
**CONSIDÉRANT QUE** le lien entre la qualité ainsi que la capacité des infrastructures municipales et la capacité de construire des logements est clair;

**CONSIDÉRANT QU'**une étude de la Fédération canadienne des municipalités souligne que les infrastructures municipales nécessaires à la construction de nouveaux logements coûtent en moyenne 107 000 \$ par unité;

**CONSIDÉRANT QU'**une étude réalisée par WSP en collaboration avec Ouranos estime à plus de 2 milliards de dollars par an, jusqu'en 2055, les surcoûts nécessaires pour entretenir, remplacer et adapter les infrastructures municipales québécoises existantes au climat futur;

**CONSIDÉRANT QUE** pour relever les défis climatiques et sociaux, les municipalités doivent disposer des outils financiers nécessaires.

Il est **Proposé** par la conseillère Marie Galipeau et **Appuyé** par le conseiller Michel Duhème et **RÉSOLU** :



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

**QUE** le conseil municipal de Godmanchester demande au gouvernement du Canada de bonifier substantiellement les sommes prévues pour la TECQ 2024-2028.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**9. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

Aucun sujet abordé.

**10. LOISIR, CULTURE ET PARCS**

Aucun sujet abordé.

**11. TRAVAUX PUBLICS**

**2024-09-09-113 11.1 ACHAT D'UN ENSEMBLE DE FOURCHES POUR LA RÉTROCAVEUSE**

**CONSIDÉRANT QUE** le service des Travaux publics n'a aucun chariot élévateur;

**CONSIDÉRANT QU'IL** serait utile pour lever divers items à lourds poids que les Travaux publics ont à manipuler;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité possède une rétrocaveuse à laquelle nous pouvons ajouter une fourche qui fonctionnerait comme un chariot élévateur;

**CONSIDÉRANT QUE** les soumissions pour l'achat d'un ensemble de fourches pour la rétrocaveuse sont les suivantes :

1. Les Équipements TM Inc.	2 431.72\$
2. Terapro Construction	6 500.00\$

La taxe sur les produits et services (T.P.S.) et la taxe de vente du Québec (T.V.Q.) sont en sus;

Il est **Proposé** par la conseillère Judith Fouquet et **Appuyé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **RÉSOLU** :

**QUE** la Municipalité de Godmanchester retienne la soumission de Les Équipements TM Inc. pour l'achat d'un ensemble de fourches, au montant de 2 431.72\$, taxes en sus.

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au poste de grand livre no. 03-600-30-729;

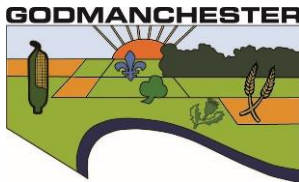
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**2024-09-09-114 11.2 OCTROI DU CONTRAT POUR LE LIGNAGE DE RUE 2024**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité requiert des soumissions pour le lignage des rues, sur 36.1 km, réparti comme suit :

• Ridge au complet (ligne jaune)	13.5 km
• Ridge coin 202 au chemin de fer (ligne blanche)	3.6 km
• Connaught (ligne jaune)	6.6 km
• Montée Carr (ligne jaune)	4.2 km
• 4 <sup>e</sup> Rang (ligne Jaune)	5.8 km
• 138 A, de la montée Rockburn à la 138 (ligne jaune)	800 m
• 138A, de la montée Rockburn à la 138 (ligne blanche)	1.6 km

**CONSIDÉRANT QUE** les soumissions pour le lignage de rue de la Municipalité pour 2024 sont les suivantes :



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

1. 9254-8783 Québec Inc. (Lignes Maska) :	12 274\$
2. Lignes Rive Sud Inc. :	12 635\$
3. Marquage et signalisation Rive-Sud Inc. :	Aucun

La taxe sur les produits et services (T.P.S.) et la taxe de vente du Québec (T.V.Q.) sont en sus;

Le comité d'ouverture était composé de Mme Jacinthe Murphy, directrice générale par intérim, Mme Anik André, commis de bureau et de Mme Myrlande Brunette, inspectrice en bâtiments et cours d'eau;

**CONSIDÉRANT QU'**après vérification, le comité constate que les soumissions sont conformes aux exigences contenues dans le cahier – Appel d'offre sur invitation – Lignage de rue 2024;

Il est **Proposé** par la conseillère Marie Galipeau et **Appuyé** par la conseillère Sylvie Lemay et **RÉSOLU** :

**QUE** la Municipalité de Godmanchester retienne la soumission de 9254-8783 Québec Inc (Lignes Maska) pour le lignage des rues de la Municipalité, au montant de 12 274\$, taxes en sus.

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au poste de grand livre no. 02-355-00-521 – lignage de rue;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**2024-09-09-115 11.3 OCTROI DU CONTRAT POUR LE PAVAGE DE LA MONTÉE SMELLIE**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité désire procéder au pavage d'une partie de la montée Smellie;

**CONSIDÉRANT QUE** l'appel d'offres 2024-02 fut préparé par Monsieur Denis Brouillard, ingénieur de la Firme EXP;

**CONSIDÉRANT QUE** les soumissions furent ouvertes publiquement le 9 septembre 2024 à 10h01 et pouvaient se lire comme suit :

1. Roxboro Excavation Inc.	580 000.13 \$
2. Eurovia Québec Construction Inc.	623 073.56 \$
3. Ali Excavation Inc.	516 571.07 \$
4. Les Pavages Ultra Inc.	537 468.46 \$
5. Les Pavages Céka Inc.	527 294.78 \$
6. Les Pavages Asphaltech Inc.	672 219.27 \$

La taxe sur les produits et services (T.P.S.) et la taxe de vente du Québec (T.V.Q.) sont incluses.

Le comité d'ouverture était composé de Mme Jacinthe Murphy, directrice générale par intérim, Mme Anik André, commis de bureau et M. Stephen Hayter, contremaître de la voirie.

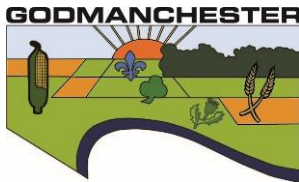
**CONSIDÉRANT QUE** l'ingénieur M. Denis Brouillard a procédé à la vérification des soumissions et qu'il suggère d'adjuger le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit Ali Excavation Inc. pour un montant de 516 571.07\$ incluant les taxes;

Il est **Proposé** par la conseillère Judith Fouquet et **Appuyé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **RÉSOLU** :

**QUE** la soumission de Ali Excavation Inc. soit retenue pour le pavage d'une partie de la montée Smellie au montant de 516 571.07\$\$ taxes incluses.

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au poste de grand livre no. 02-32-000-520 – Entretien des chemin TECQ et subventions.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

**2024-09-09-116 11.4 AUTORISATION D'EFFECTUER LES TRAVAUX DE NETTOYAGE SOUS LE PONT KELVINGROVE**

**CONSIDÉRANT QU'**il y lieu d'effectuer des travaux de nettoyage sous le pont Kelvingrove;

**CONSIDÉRANT QUE** le pont Kelvingrove, sur la montée Paul, est mitoyen entre la Municipalité d'Elgin et de Godmanchester;

**CONSIDÉRANT QU'**une entente de collaboration est requise pour effectuer les travaux, vu le partage des responsabilités entre les municipalités;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité d'Elgin a demandée à être mandaté pour faire l'exécution des travaux;

Il est **Proposé** par la conseillère Sylvie Lemay et **Appuyé** par le conseiller Michel Duhème et **RÉSOLU** :

**QUE** la Municipalité d'Elgin soit mandatée pour faire l'exécution des travaux de nettoyage du pont Kelvingrove et que la Municipalité de Godmanchester défrayerait la moitié des coûts.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**12. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION INCENDIE**

**2024-09-09-117 12.1 MODIFICATION À L'ENTENTE INTERMUNICIPALE EN MATIÈRE DE FOURNITURE DE SERVICE D'INCENDIE AVEC LA MUNICIPALITÉ D'ELGIN**

**CONSIDÉRANT QU'**une entente intermunicipale en matière de fourniture de service d'incendie fût proposée par le conseil municipal de Godmanchester à la Municipalité d'Elgin le 12 septembre 2023, tel qu'il appert de la résolution portant le numéro 2023-09-11-481;

**CONSIDÉRANT QUE** le 15 janvier 2024 la Municipalité d'Elgin a fait la demande d'un délai supplémentaire avant d'appliquer la nouvelle entente intermunicipale;

**CONSIDÉRANT QUE** le 5 février 2024 le conseil municipal de Godmanchester octroyait un délai supplémentaire à la Municipalité d'Elgin, tel qu'il appert de la résolution portant le numéro 2024-02-05-028;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC du Haut-Saint-Laurent à fait parvenir, aux parties, la liste des tarifs applicables pour les services incendie en vigueur;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu de modifier ladite entente pour mettre en application ces nouveaux tarifs;

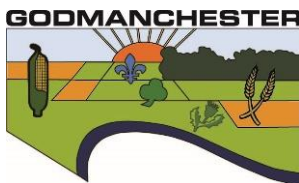
Il est **Proposé** par la conseillère Marie Galipeau et **Appuyé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **RÉSOLU** :

**QUE** l'entente intermunicipale en matière de fourniture de service d'incendie avec la Municipalité d'Elgin soit modifiée et que des changements soit apportés à l'Annexe 1 :

- Grille tarifaire en taux horaire seulement

	<b>Demande d'intervention et d'assistance</b>	<b>Nombre de pompiers inclus</b>	<b>Taux horaire</b>
	<b>Équipements et véhicules</b>		
<b>1</b>	Une équipe d'autopompe	5	397.70\$
<b>2</b>	Une équipe de camion-citerne	2	821\$
<b>3</b>	Une équipe de poste de commandement	2	254,93\$





PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

	Personnel		
4	Officier avec formation (Officier non urbain)	1	25.00\$
5	Pompier avec formation (Pompier 1)	1	20.00\$
	Autres		
6	Extincteurs et mousse	Selon le prix réel	
7	Pinces de désincarcération	52.30\$	

- Que le montant minimum chargé pour un appel d'entraide soit modifié pour y lire une (1) heure;
- Que les paragraphes suivants soient ajoutés après le deuxième paragraphe :

« Dans l'éventualité que les pinces de désincarcération sont requises, un poste de commandement sera déployé automatiquement.

Dans l'éventualité que l'autopompe ou la pompe portative est demandée, un poste de commandement sera déployé automatiquement.

Dans l'éventualité où une équipe de pompiers (un officier et 4 pompiers) est demandée, un poste de commandement sera déployé automatiquement. »

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

2024-09-09-118 **12.2 MODIFICATION DU PLAN DE PROTECTION CIVIL**

**CONSIDÉRANT QUE** les municipalités locales ont, en vertu de la *Loi sur la sécurité civile* (RLRQ, c. S 2.3), la responsabilité de la sécurité civile sur leur territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité est exposée à divers aléas d'origine naturelle et anthropique pouvant être à l'origine de sinistres;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal de Godmanchester reconnaît que la municipalité peut être touchée par un sinistre en tout temps;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal voit l'importance de se préparer aux sinistres susceptibles de survenir sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** cette préparation doit être maintenue opérationnelle et faire l'objet d'un suivi régulier auprès du conseil municipal;

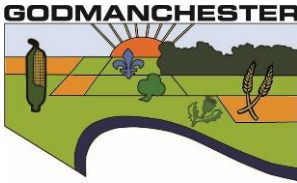
**CONSIDÉRANT QUE** les mesures mises en place par la municipalité et consignées dans le plan de sécurité civile sont conformes aux dispositions du Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre;

**CONSIDÉRANT QUE** plusieurs informations du plan sont maintenant devenues erronées et qu'une mise à jour est nécessaire;

Il est **Proposé** par la conseillère Sylvie Lemay et **Appuyé** par la conseillère Judith Fouquet et **RÉSOLU** :

**QUE** le plan de sécurité civile soit mis à jour et que les données erronées soit corrigées pour refléter la situation actuelle.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre  
2024

2024-09-09-119 **12.3 NETTOYAGE DU PUIT EXISTANT DE LA CASERNE DES POMPIERS**

**CONSIDÉRANT QUE** le puit de la caserne de pompiers ne produit pas assez d'eau pour l'usage nécessaire au bon fonctionnement;

**CONSIDÉRANT QU'**une tentative d'amélioration fut faite en 2023, en changeant la pompe qui se trouve dans la caserne;

**CONSIDÉRANT QU'**aucune amélioration n'est constatée et que l'eau est toujours difficile à pomper;

**CONSIDÉRANT QU'**un examen du système d'eau fut effectué par Les Pompes Russell et que le constat est que le puit est très sale et qu'il serait nécessaire de faire une extension du puit actuel;

**CONSIDÉRANT QU'**une demande de soumission à été faite auprès de Les Pompes Russell;

**CONSIDÉRANT QUE** pour effectuer les travaux le montant serait de 4 692.90\$;

Il est **Proposé** par la conseillère Marie Galipeau et **Appuyé** par le conseiller Michel Duhème et **RÉSOLU** :

**QUE** la Municipalité de Godmanchester retienne la soumission de Les Pompes Russell pour l'extension du puits de la caserne des pompiers, au montant de 4 692.90\$, taxes en sus.

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au poste de grand livre no. 03-600-30-729.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

13. **AFFAIRES MRC HAUT-SAINT-LAURENT**

2024-09-09-120 **13.1 DEMANDE À LA MRC DU HAUT-SAINT-LAURENT POUR AJOUTER LE VOLET « PLAN DE SÉCURITÉ » À SON PLAN D'INTERVENTION EN INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES LOCALES POUR LA MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

**CONSIDÉRANT QUE** la sécurité routière est une priorité pour le bien-être et la sécurité des citoyens de la Municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC du Haut-Saint-Laurent est présentement en refonte de son Plan d'intervention en infrastructure routières locales pour l'ensemble des municipalités;

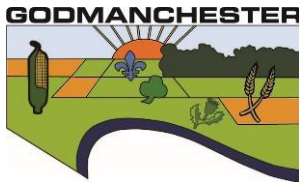
**CONSIDÉRANT QUE** la MRC du Haut-Saint-Laurent à l'option d'ajouter un volet « Plan sécurité routières » à son projet pour les municipalités qui le désire;

**CONSIDÉRANT QUE** le Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) du ministère des Transport et de la Mobilité durable prévoit des volets spécifiquement dédiés à la planification et à l'amélioration de la sécurité routière;

**CONSIDÉRANT QUE** les dispositions de l'article 1.3 des modalités d'application du Programme d'aide à la voirie locale 2021-2025, stipulant que les MRC sont responsables de la planification des interventions d'amélioration de la sécurité routière sur le réseau municipal;

**CONSIDÉRANT** l'importance de disposer d'un plan de sécurité routière pour identifier, prioriser et corriger les points critiques du réseau routier local;

**CONSIDÉRANT QUE** le plan de sécurité routière est nécessaire pour déposer une demande de subvention en lien avec la sécurité routière dans le PAVL;



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre 2024

**CONSIDÉRANT QUE** l'ensemble des municipalités de la MRC du Haut-Saint-Laurent manque une occasion de subvention provinciale par l'inaction de celle-ci;

Il est **Proposé** par la conseillère Judith Fouquet et **Appuyé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **RÉSOLU** :

**QUE** le Conseil municipal de Godmanchester demande officiellement à la MRC du Haut-Saint-Laurent de procéder à l'élaboration d'un plan de sécurité routière pour l'ensemble du territoire municipal de Godmanchester.

**QUE** cette demande soit transmise à la MRC du Haut-Saint-Laurent;

**QUE** le Conseil municipal de Godmanchester s'engage à collaborer pleinement avec la MRC du Haut-Saint-Laurent en fournissant toutes les informations et données nécessaires pour la réalisation du plan de sécurité routière;

**QUE** cette résolution soit communiquée au ministère des Transports et de la Mobilité durable pour information et suivi, dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**14. AVIS DE MOTION**

Aucun sujet abordé.

**15. ADOPTION DES RÈGLEMENTS**

**2024-09-09-121 15.1 ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT 516 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 357 AFIN D'AJOUTER UN USAGE COMPLÉMENTAIRE POUR L'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE ET D'ENCADRER LA LOCATION À COURT-TERME**

**CONSIDÉRANT QUE** les demandes d'hébergement à court-terme sont de plus en plus fréquente;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement du Québec demande un document de conformité de la municipalité pour qu'un établissement puisse obtenir un certificat d'enregistrement;

**CONSIDÉRANT QUE** Saint-Anicet et Sainte-Barbe ont déjà apporté des modifications à leurs règlement de zonage et que Elgin à entamer des démarches ;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil du Canton de Godmanchester souhaite régir l'hébergement touristique sur son territoire.

Il est **Proposé** par la conseillère Alyssa Leblanc et **Appuyé** par la conseillère Sylvie Lemay et **RÉSOLU** :

**D'ADOPTER** le projet de règlement No 516 modifiant le règlement de zonage No 357 afin d'ajouter un usage complémentaire pour l'hébergement touristique et d'encadrer la location a court-terme et les gîtes touristiques.

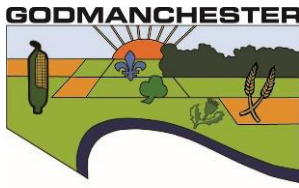
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**16. PÉRIODE DE QUESTION SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR**

Le maire donne la parole aux personnes présentes pour une période de question en fin de séance.

**17. LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, le maire déclare la séance du conseil levée à 19h53.



**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ DE GODMANCHESTER**

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 9 septembre  
2024

---

Pierre Poirier  
Maire

---

Jacinthe Murphy  
Directrice générale par intérim